

CURRÍCULUM VITÆ ABREVIADO

Almudena VÁZQUEZ SOLANA

Es Licenciada en Filología Alemana por la Universidad Complutense de Madrid y en Traducción e Interpretación por el CES Felipe II perteneciente a la misma universidad. Posee el título de Traductora e Intérprete Jurada de alemán por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. Profesora de la Universidad Europea en Madrid desde 2013 y de la Universidad Complutense desde 2016. Previa a esta actividad ha ejercido desde 2005 a 2013 la profesión de gestora de proyectos de traducción, con especialidad en localización de software y sitios web, en varias empresas. Desde 2005 compagina el ejercicio profesional de la traducción con la gestión y la docencia universitaria.

Imparte o ha impartido asignaturas en las áreas de Localización, Traducción Virtual, Lengua, Civilización y Cultura y Lenguas alemana y española —entre otras— en el Grado en Traducción e Interpretación de la Universidad Complutense, en distintas titulaciones de la Universidad Europea en Madrid y en otras universidades (Univ. Wien, Austria; Univ. Denison, Estados Unidos; CES Felipe II, Madrid).

En la actualidad forma parte de un proyecto de investigación de mejora de la enseñanza online bajo el título *Improving student engagement in online courses through task-based instruction*.

Es traductora de alemán e inglés y está especializada en la traducción farmacéutica, localización de páginas web y software, traducción jurídica, gestión multilingüe y gestión terminológica entre otras.

Su lengua materna es el **español**, y sus idiomas de trabajo, el **alemán** e **inglés**.

Es miembro de la Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes (ASETRAD) (<https://asetrad.org/es/>). xxx

* * *